

藏文編目音譯測試結果

美國國會圖書館 ALA-LC 音譯表 vs. Wylie-Unicode Converter

書目來源：OCLC (la: tib and cs= dlc and yr: 2016-2020)

藏文	100 0# \$a རག་དབང་ཕུན་ཚོགས།, \$e author.
LC 音譯結果	100 0# \$a Ñag-dbañ-phun-tshogs, \$e author.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Nag dbang phun tshogs
藏文	245 10 \$a གངས་ཕུག་གི་གཏམ་རྒྱུད། / \$c རག་དབང་ཕུན་ཚོགས།
LC 音譯結果	245 10 \$a Gangs phrug gi gtam rgyud / \$c Ngag-dbang-phun-tshogs
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Gangs phrug gi gtam rgyud / Ngag dbang phun tshogs

藏文	100 0# \$a དཔལ་མོ་, \$e author.
LC 音譯結果	100 0# \$a Dpal-mo, \$e author.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Dpal mo
藏文	245 10 \$a ཚིག་རྒྱལ་རིག་པའི་སློབ་དེབ། / \$c དཔལ་མོ་དང་འབའ་སྟོང་པད་མ་དབང་ ཀུལ་གཉིས་ཀྱིས་སྒྲིག་ཚུལ་བྱས།
LC 音譯結果	245 10 \$a Tshig rgyan rig pa'i slob deb / \$c Dpal-mo dang 'Ba' stod pad-ma-dbang-rgyal gnyis kyis sgrig rtsom byas.v
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Chig rgyan rig pa'i slob deb / Dpal mo dang 'ba' stong pad ma dbang rgyal gnyis kyis sgrig rtsom byas

藏文	100 0# \$a པདྨ་བློ་གྲོས། \$c བསོད་ནམ་ , \$d 1964- \$e author.
LC 音譯結果	100 0# \$a Padma-blo-gros, \$c Bsod-rgan, \$d 1964- \$e author.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Pad+ma blo gros, Bsod rgan
藏文	245 10 \$a མི་ལམ་ལྷ་བུའི་འཇིག་རྟེན་འདིར་འཚོ་ཚུལ་ཅུང་ཟད་བཟོད་པ་དངོས་བྱུང་ སེམས་ཀྱི་རལ་བས་རིས། / \$c བསོད་ནམ་སྤུལ་སྤྱོད་པདྨ་བློ་གྲོས།
LC 音譯結果	245 10 \$a Rmi lam lta bu'i 'jig rten 'dir 'tsho tshul cung zad brjod pa dngos byung sems kyi rlabs ris / \$c Bsod-rgan-sprul-sku Pad-ma-blo-gros.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Rmi lam lta bu'i 'jig rten 'dir 'tsho tshul cung zad brjod pa dngos byung sems kyi ralabs ris / Bsod rgan sprul sku pad+ma blo gros.

藏文	100 0# \$a དགོན་མཚོག་རྒྱ་མཚོ་ང་ \$c ར་སེ་, \$d 1968- \$e author.
LC 音譯結果	100 0# \$a Dkon-mchog-rgya-mtsho, \$c Ra-se, \$d 1968- \$e author.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Dkon mchog rgya mtsho nga , Ra se
藏文	245 10 \$a བོད་རིག་པའི་དབྱེད་རཅམ་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཅུ་མ། / \$c འབྲི་གུང་ར་སེ་ དགོན་མཚོག་རྒྱ་མཚོས་བརྒྱམས།
LC 音譯結果	245 10 \$a Bod rig pa'i dpyad rtsom brgya dang brgyad cu ma / \$c 'Bri gung ra se Dkon-mchog-rgya-mtshos brtsams.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Bod rig pa'i dpyad ratsam brgya dang brgyad cu ma / 'Bri gung ra se dkon mchog rgya mtshos brtsams.

藏文	100 0# \$a ལུབ་པ་ཚེ་རིང་ \$e compiler.
LC 音譯結果	100 0# \$a Thub-pa-tshe-ring, \$e compiler.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Thub pa tshe ring
藏文	245 10 \$a ལྷན་སྐྱོར་ལེགས་བསྐྱེགས་ཡང་གསལ་སྐྱོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། \$c གཙོ་སྐྱེག་པ། ལུབ་པ་ཚེ་རིང་
LC 音譯結果	245 10 \$a Sman sbyor legs bsgrigs yang gsal sgron me zhes bya ba bzhugs so / \$c gtso sgrig pa, Thub-pa-tshe-ring.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Sman sbyor legs bsgrigs yang gsal sgron me zhes bya ba bzhugs so / gtso sgrig pa, Thub pa tshe ring.

藏文	100 0# \$a ར་སེ་དགོན་མཚོག་གྱ་མཚོ།, \$d 1968- \$e author.
LC 音譯結果	100 0# \$a Dkon-mchog-rgya-mtsho, \$c Ra-se, \$d 1968- \$e author.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Ra se dkon mchog rgya mtsho
藏文	245 10 \$a དབལ་ལྡན་དོན་བརྒྱུད་སྟིང་པོ་འགོ་མགོན་པག་གུ་བཀ་བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆེའི་ གདན་རབས་ཚོས་ཀྱི་འབྲུང་བ་ཅི་བཞིན་བརྗོད་པ་གཟུགས་དགའ་སྟོན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
LC 音譯結果	245 10 \$a Dpal ldan don brgyud snying po 'Gro-mgon Phag- gru Bka-brgyud rin po che'i gdan rabs chos kyi 'byung ba ji bzhin brjod pa gzu gnas dga' ston zhes bya ba bzhugs so / \$c Ra-se Dkon-mchog-rgya-mtsho brtsams.
Wylie-Unicode Converter 音譯結果	Dpal ldan don brgyud snying po 'gro mgon phag gru bka brgyud rin po che'i gdan rabs chos kyi 'byung ba ji bzhin brjod pa gzu gnas dga' ston zhes bya ba bzhugs so